

# Vorbereitung

## Überblick

In diesem Dokument wird die Benutzung des XDCAM EX Version Up Tools (im Folgenden „Version Up Tool“ genannt) zur Aktualisierung der PMW-EX1 und PMW-EX3 auf die Version 1.20 (PMW-EX1) oder auf die Version 1.10 (PMW-EX3) beschrieben. Verwenden Sie ein USB-Kabel, um die PMW-EX1/EX3 an einen Computer, auf dem das XDCAM EX Version Up Tool installiert ist, anzuschließen, und führen Sie die Aktualisierung von Ihrem Computer aus durch.

### Hinweis

Der für die Aktualisierung verwendete USB-Anschluss ist ein ausschließlich für Aktualisierungen bestimmter Anschluss.

*Siehe „Anschließen des Computers und der PMW-EX1/EX3“ (Seite 2) für weitere Details.*

*Nähere Details zur Verwendung der PMW-EX1/EX3 finden Sie in der Bedienungsanleitung der PMW-EX1 oder PMW-EX3.*

### Nachprüfen Ihrer aktuellen Version

Zum Anzeigen der Version wählen Sie „Version“ im Menü OTHERS.

### Systemanforderungen für das Version Up Tool

**Speicherplatz Festplatte:** Ca. 50 MB

**Betriebssystem:** Bei Windows werden die 32-Bit und 64-Bit Versionen des Betriebssystems unterstützt (außer Itanium 64-Bit CPUs)

- Microsoft Windows XP (Service Pack 3)<sup>1)</sup>
- Microsoft Windows Vista (Service Pack 2)
- Microsoft Windows 7
- Mac OS X v10.4 (Tiger)
- Mac OS X v10.5 (Leopard)
- Mac OS X v10.6 (Snow Leopard)

1) Es muss Microsoft .NET Framework 3.5 oder höher installiert sein

\* Microsoft, Windows, Windows Vista und Windows 7 sind eingetragene Handelsmarken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

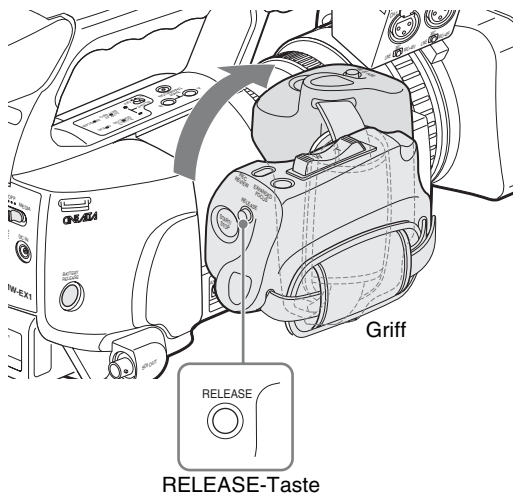
## Hinweise zum Durchführen der Aktualisierung

- Wenn Sie einen Windows Computer verwenden, müssen Sie den mit Windows gelieferten Standardgerätetreiber haben.
- Wenn das Betriebssystem des Computers Windows Vista oder Windows 7 ist, müssen Sie Administratorrechte haben.
- Wenn das Betriebssystem des Computers Windows XP ist, ist die Microsoft .NET Framework Laufzeit erforderlich.
- Schließen Sie nur einen Camcorder PMW-EX1/EX3 zur Aktualisierung an Ihren Computer an.
- Verwenden Sie ein Akkuladegerät BC-U1/U2, um die PMW-EX1/EX3 an eine Wechselstromquelle anzuschließen. Falls Sie den Akku verwenden, könnte der Aktualisierungsvorgang aufgrund der reduzierten Netzspannung unterbrochen werden.
- Wenn Sie den Aktualisierungsvorgang unterbrechen, müssen Sie noch einmal von vorne beginnen. Es ist nicht möglich, den Vorgang zu unterbrechen, nachdem einige der Module installiert wurden, und dann den Vorgang an der Stelle, an der Sie aufgehört haben, fortzusetzen.

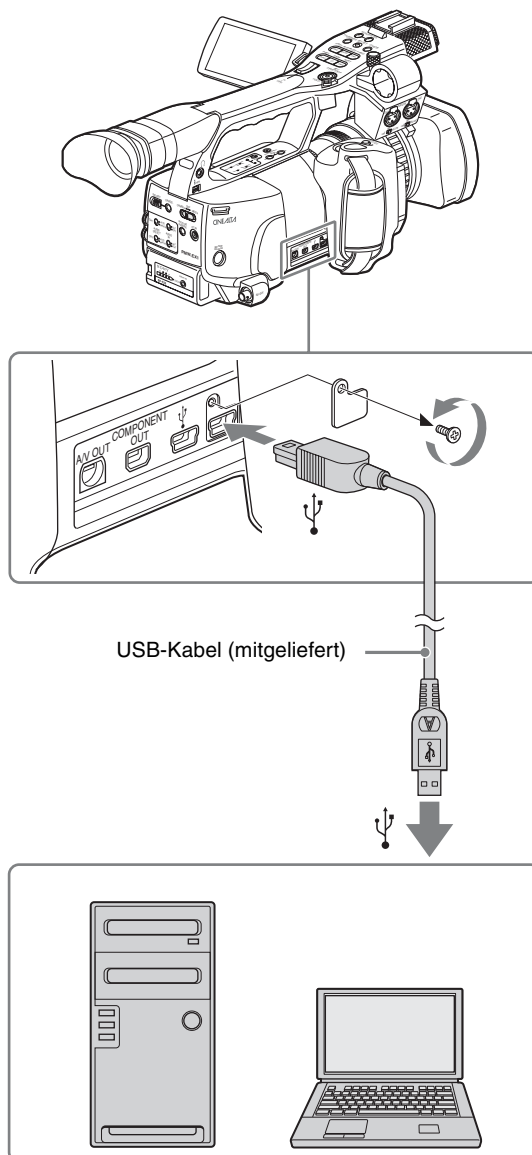
## Anschließen des Computers und der PMW-EX1/EX3

### Zum Anschließen einer PMW-EX1

- 1 Drehen Sie den Griff und halten Sie dabei die RELEASE-Taste gedrückt, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.

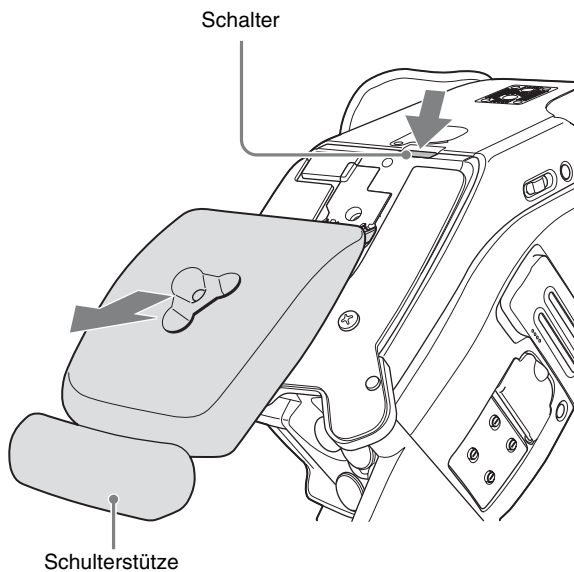


- 2 Verwenden Sie das mit der PMW-EX1 mitgelieferte USB-Kabel, um den USB-Anschluss unter der Anschlussabdeckung an den USB-Port am Computer anzuschließen.

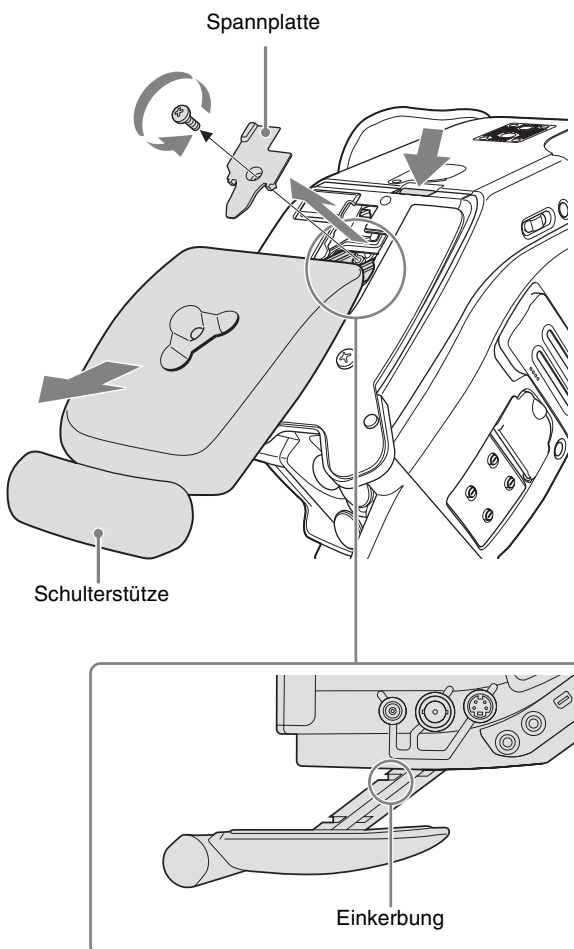


## Zum Anschließen einer PMW-EX3

- 1 Drücken Sie den Schalter auf der Unterseite des PMW-EX3, um die Verriegelung zu lösen, und ziehen Sie dann bei gedrücktem Schalter die Schulterstütze heraus.



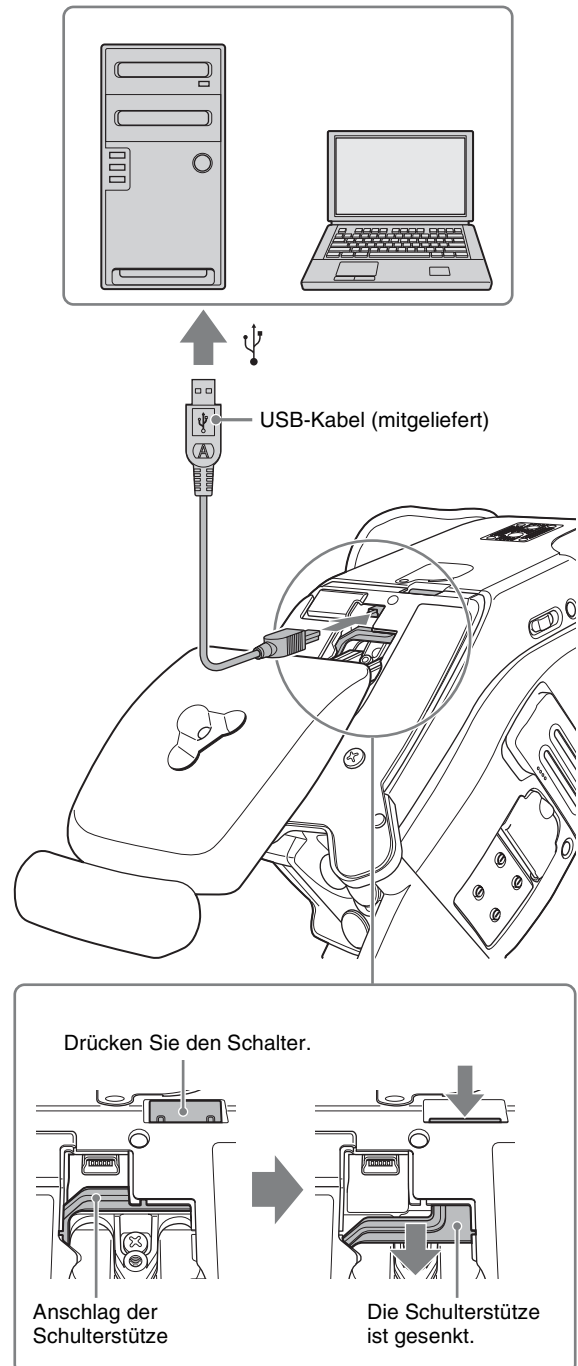
- 2 Entfernen Sie die Spannplatte, nachdem Sie die Schraube gelöst haben, und ziehen Sie bei gedrücktem Schalter die Schulterstütze heraus, bis die Einkerbung zu sehen ist.



- 3 Verwenden Sie das mit der PMW-EX3 mitgelieferte USB-Kabel, um den USB-Anschluss unter der Öffnung an der Unterseite der PMW-EX3 an den USB-Port am Computer anzuschließen.

### Hinweis

Drücken Sie beim Anschließen des USB-Kabels den Schalter, senken Sie den Anschlag der Schulterstütze und achten Sie darauf, dass der Kabelstecker nicht gegen den Anschlag der Schulterstütze stößt.



## Trennen der PMW-EX1/EX3 von dem Computer

### Trennen der PMW-EX1

- 1** Ziehen Sie das USB-Kabel aus dem USB-Anschluss unter der Abdeckung des Anschlusses und aus dem USB-Port am Computer.
- 2** Bringen Sie die Abdeckung des Anschlusses wieder an und ziehen Sie die Schraube fest.
- 3** Bringen Sie den Griff wieder in seine ursprüngliche Position.

### Trennen der PMW-EX3

- 1** Ziehen Sie das USB-Kabel aus dem USB-Anschluss in der Öffnung an der Unterseite und aus dem USB-Port am Computer heraus. Ziehen Sie das USB-Kabel bei gedrücktem Schalter aus dem USB-Anschluss der PMW-EX3 heraus.
- 2** Drücken Sie das Schulterpolster, bis der Schalter in seine ursprüngliche Position zurückkehrt und Sie ihn einrasten hören.
- 3** Bringen Sie die Spannplatte an und ziehen Sie die Schraube fest.
- 4** Drücken Sie das Schulterpolster bei gedrücktem Schalter erneut, bis Sie es einrasten hören und der Schalter in seine ursprüngliche Position zurückkehrt.

## Installieren der Software

---

### Installieren der Microsoft .NET Framework Laufzeit (bei Verwendung von Windows XP)

Gehen Sie auf die untenstehende Internetadresse und laden Sie dann vom Download Center Microsoft .NET Framework 3.5 herunter und installieren Sie es.  
<http://www.microsoft.com>

---

### Installieren des Version Up Tools

- 1** Laden Sie von der Version Up Tool-Download-Seite die Zip-Datei mit dem Version Up Tool herunter, das zu dem zu aktualisierenden Modell und Ihrem Betriebssystem passt, und speichern Sie die Datei auf Ihrem Computer.

Modell/ Betriebs- system	Dateiname
PMW-EX1/ Windows	VersionUpTool_PMW-EX1_1.20(Win).zip
PMW-EX1/ Mac	VersionUpTool_PMW-EX1_1.20(Mac).zip
PMW-EX3/ Windows	VersionUpTool_PMW-EX3_1.10(Win).zip
PMW-EX3/ Mac	VersionUpTool_PMW-EX3_1.10(Mac).zip

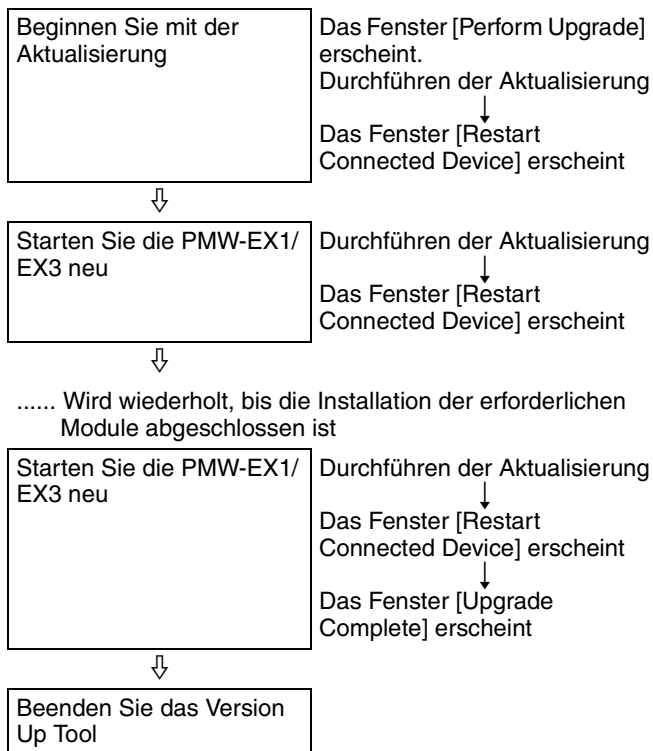
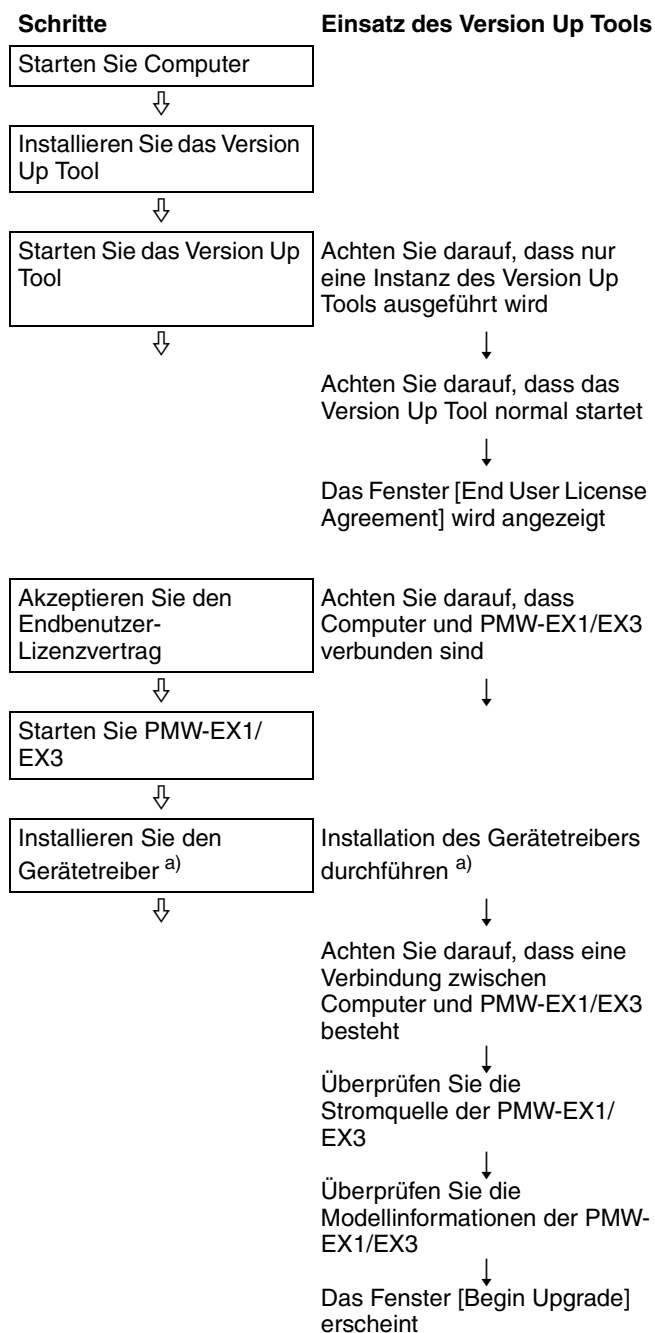
- 2** Dekomprimieren Sie die Zip-Datei, speichern Sie den Inhalt auf dem Computer und notieren Sie den Speicherort.

# Durchführen der Aktualisierung

Nähere Details zur Verwendung der PMW-EX1/EX3 finden Sie in der Bedienungsanleitung der PMW-EX1 oder PMW-EX3.

## Aktualisierungsvorgang

Der Vorgang zum Durchführen der Aktualisierung wird im Folgenden dargestellt.



a) Bei Verwendung eines Windows Computers

## Starten der Aktualisierung

### Hinweise

- Wenn während der Aktualisierung eine Meldung erscheint, die Sie zur Bestätigung der Verbindung auffordert, empfehlen wir Ihnen, die PMW-EX1/EX3 gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm zu starten (siehe Seite 6).
- Wenn Sie einen Windows Computer verwenden, wird ein Gerätetreiber benötigt. Auch wenn Sie diesen Treiber bereits vorher installieren können, empfehlen wir Ihnen, ihn während des Aktualisierungsvorgangs zu installieren (siehe Seite 6).
- Schalten Sie das Gerät während des Aktualisierungsvorgangs nicht aus, solange Sie nicht von einer Bildschirmmeldung dazu aufgefordert werden. Dies könnte den Aktualisierungsprozess unterbrechen und zu Fehlfunktionen führen.
- Das Herausziehen und Wiedereinstecken des Kabels eines USB-Geräts während des Aktualisierungsvorgangs könnte zu einem Übertragungsfehler führen. Tun Sie dies niemals, da ein Übertragungsfehler während des Aktualisierungsvorgangs die PMW-EX1/EX3 beschädigen könnte.

- 1 Starten Sie Ihren Computer und starten Sie das Version Up Tool, indem Sie auf das „VersionUpTool“-Symbol doppelklicken.

Das Dialogfenster [Version Up Tool] erscheint. Wenn keine Probleme im Version Up Tool gefunden werden, erscheint das Fenster mit dem Endbenutzer-

Lizenzvertrag, und Sie werden aufgefordert, zu akzeptieren.

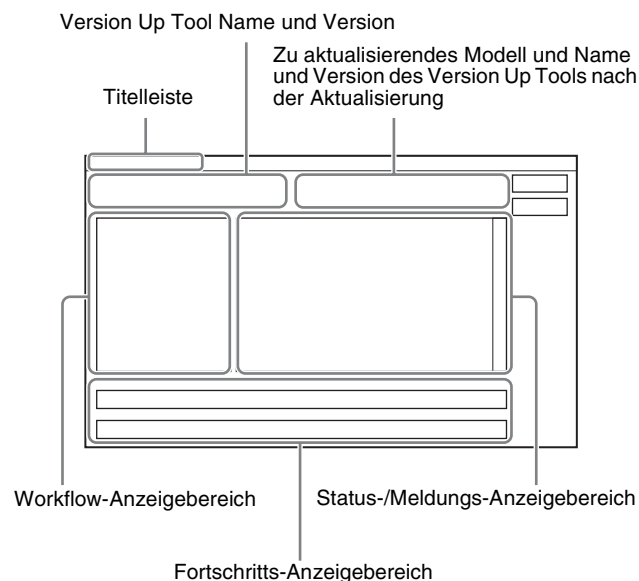
### Wenn ein Fehler auftritt

Wenn ein Problem im Version Up Tool auftritt, erscheint eine Fehlermeldung (*siehe Seite 8*).

- 2 Gehen Sie zu „Durchführen der Aktualisierung“ (*Seite 6*).

## Struktur des Dialogfensters [Version Up Tool]

Die folgende Abbildung stellt die Struktur des Dialogfensters [Version Up Tool] dar.



Sie können den Fortschritt der Aktualisierung im Workflow-Anzeigebereich und Fortschritts-Anzeigebereich überprüfen.

Der aktuelle Abschnitt im Installationsvorgang wird im Workflow-Anzeigebereich widergespiegelt.

Der Fortschritts-Anzeigebereich stellt den Prozentanteil des abgeschlossenen Fortschritts in zwei Fortschrittsbalken dar. Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, stehen oberer und unterer Fortschrittsbalken auf 100%.

## Durchführen der Aktualisierung

- 1 Klicken Sie im Fenster [End User License Agreement] auf [I Agree].

### Abbrechen der Aktualisierung

Klicken Sie auf [I Do Not Agree].

Das Dialogfenster [Cancel Upgrade] erscheint.

Klicken Sie auf [Yes].

Um mit der Aktualisierung fortzufahren klicken Sie auf [No].

Es erscheint ein Fenster zur Überprüfung, ob Computer und PMW-EX1/EX3 verbunden sind.

- 2 Schließen Sie die PMW-EX1/EX3 über ein USB-Kabel an Ihren Computer an und schalten Sie den Strom ein, indem Sie den Netzschalter an der PMW-EX1/EX3 in die Stellung CAMERA bringen (die PMW-EX1/EX3 einschalten).

Wenn Sie einen Windows Computer verwenden, erscheint eine Meldung, falls der Gerätetreiber nicht installiert ist. Installieren Sie den Gerätetreiber gemäß den Meldungen auf dem Bildschirm.

### Hinweis

Das vom Betriebssystem angezeigte Dialogfenster könnte hinter dem Version Up Tool verborgen sein.

Wenn der Computer und die PMW-EX1/EX3 richtig miteinander verbunden sind, werden nacheinander der Kommunikationsstatus, die Stromversorgung und dann die Modellinformationen überprüft.

Wenn keine Probleme mit Kommunikationsstatus, Stromversorgung oder Modellinformationen bestehen, erscheint das Fenster [Begin Upgrade].

### Wenn ein Fehler auftritt

Bei folgenden Fehlerarten erscheint eine Fehlermeldung (*Seite 8, Seite 9*).

- Der Gerätetreiber ist nicht richtig installiert.
- Sie haben keine Administratorrechte.
- Es besteht ein Verbindungsfehler zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3.
- Es besteht ein Problem mit der Stromquelle der PMW-EX1/EX3.
- Es wurde ein ungültiges Modell entdeckt.
- Ein unerwarteter Fehler ist aufgetreten.

- 3 Klicken Sie auf [OK] im Fenster [Begin Upgrade].

### Abbrechen der Aktualisierung

Klicken Sie auf [Exit].

Das Dialogfenster [Cancel Upgrade] erscheint.

Klicken Sie auf [Yes].

Um mit der Aktualisierung fortzufahren klicken Sie auf [No].

Das Fenster [Perform Upgrade] erscheint und die Aktualisierung wird durchgeführt.

### Wenn ein Fehler auftritt

Bei folgenden Fehlerarten erscheint eine Fehlermeldung (*siehe Seite 10*).

- Es besteht ein Problem im Version Up Tool.
- Es besteht ein Fehler im Kommunikationsstatus zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3.
- Ein unerwarteter Fehler ist aufgetreten.

- 4 Wenn das Fenster [Restart Connected Device] erscheint, bringen Sie den Netzschalter an der PMW-EX1/EX3 in die Stellung OFF (schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus). Schalten Sie nach ca. 10 Sekunden den Strom ein, indem Sie den Netzschalter an der PMW-

EX1/EX3 in die Stellung CAMERA bringen und klicken Sie auf [OK].

Der Aktualisierungsvorgang wird fortgesetzt.

#### **Wenn ein Fehler auftritt**

Bei folgenden Fehlerarten erscheint eine Fehlermeldung (*siehe Seite 10*).

- Es besteht ein Verbindungsfehler zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3.
- Die Modellinformationen können nicht ermittelt werden.
- Es besteht ein Fehler im Kommunikationsstatus zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3.
- Ein unerwarteter Fehler ist aufgetreten.

**5** Wiederholen Sie Schritt **4** bis das Fenster [Upgrade complete] erscheint.

**6** Wenn das Fenster [Upgrade complete] erscheint, klicken Sie auf [Exit].

Das Dialogfenster [Finish Upgrade] erscheint.

**7** Klicken Sie auf [Yes].

**8** Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus.

**9** Trennen Sie die PMW-EX1/EX3 von dem Computer gemäß „Trennen der PMW-EX1/EX3 von dem Computer“ (*Seite 4*)

**10** Vergewissern Sie sich, dass die Version der PMW-EX1 1.20 bzw. die Version der PMW-EX3 1.10 ist (*siehe Seite 1*).

(COMxx)] und wählen Sie [Delete]. (Der Wert von „xx“ hängt von Ihrer Betriebsumgebung ab.)

**3 Für Windows XP:** Wenn eine Bestätigungsmeldung erscheint, ob der Treiber gelöscht werden soll, klicken Sie auf [OK].

**Für Windows Vista/Windows 7:** Wenn eine Bestätigungsmeldung erscheint, ob der Treiber gelöscht werden soll, markieren Sie das Kontrollkästchen und klicken Sie auf [OK].

---

## **Installieren des Gerätetreibers (bei Verwendung eines Windows Computers)**

Ein Gerätetreiber ist eine Software, die der Computer benötigt, um eine über USB-Kabel angeschlossene PMW-EX1/EX3 als USB-angeschlossenes Gerät zu erkennen. Sie können den Treiber während des Aktualisierungsvorgangs installieren (*siehe Seite 6*).

#### **Deinstallieren**

Der Gerätetreiber ist nur erforderlich, wenn eine Aktualisierung durchgeführt wird. Wir empfehlen Ihnen, diese Software zu deinstallieren, wenn Sie keine Aktualisierung durchführen möchten.

**1 Für Windows XP:** Wählen Sie [Control Panel] >[System] >[Hardware] >[Device Manager].

**Für Windows Vista/Windows 7:** Wählen Sie [Control Panel] >[Geräte-Manager].

**2** Rechtsklicken Sie unter [Ports (COM) and LPT] auf [PMW-EX1 USER COM Port for Vista/XP (32/64)]

# Fehlerbehebung

Während des Aktualisierungsvorgangs treten möglicherweise eine oder mehrere der in der folgenden Tabelle aufgeführten Fehlermeldungen auf.

Wenn die in der Lösung beschriebenen Schritte das Problem nicht beheben, kann folgendes passieren.

In sehr seltenen Fällen ist es eventuell nicht möglich, Probleme während des Aktualisierungsvorgangs zu beheben, in Abhängigkeit von der Kombination von

Computer und PMW-EX1/EX3, die für die Aktualisierung verwendet wurde. Falls dies geschieht, verwenden Sie einen anderen Computer und führen Sie die Aktualisierung erneut von Anfang an aus.

Falls der obige Fehler weiterhin besteht, liegt eventuell eine Fehlfunktion bei der PMW-EX1 oder PMW-EX3 vor. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Sony Kundendienstvertretung.

Status	Meldung	Ort der Meldung	Lösung
Beim Starten des Version Up Tool ( <i>siehe Seite 1</i> )	There is an error in the upgrade tool. Please obtain the correct upgrade tool. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Installieren Sie erneut eine vollständige Version Up Tool-Datei ( <i>siehe Seite 4</i> ).
Beim Überprüfen der Verbindung zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3 ( <i>siehe Seite 6</i> )	The device driver is not installed.  <b>When using a Windows XP computer:</b> If the [Hardware Installation] dialog box appears, push [Continue Anyway]. <b>When using a Windows Vista/Windows 7 computer:</b> If the [Windows Security] dialog box appears, push [Install this driver software anyway].  Installing the driver software takes several minutes.	Status-/Meldungs-Anzeigebereich	Installieren Sie den Gerätetreiber gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm.
	Please run the upgrade tool as a member of the Administrators group.  Push the [OK] button to exit the upgrade tool. <sup>a)</sup>	Meldungsfeld	Klicken Sie auf das Version Up Tool und wählen Sie [Run as Administrator].
	The PC is connected to two or more target devices. Please connect only one device. When the connection is confirmed, the upgrade will proceed to the next step automatically. Press [Exit] to cancel the upgrade.	Status-/Meldungs-Anzeigebereich	Überprüfen Sie, dass nur eine PMW-EX1/EX3 angeschlossen ist, und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.
	An error occurred while confirming the connection.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann erneut an den Computer an ( <i>siehe Seite 2</i> ).
	An unexpected error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.

Status	Meldung	Ort der Meldung	Lösung
Beim Überprüfen des Kommunikationsstatus zwischen dem Computer und der PMW-EX1/EX3 (siehe Seite 6)	There is an error in the connection order of the device.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Please turn on the power supply after connecting the device to the PC with the USB cable. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann erneut an den Computer an (siehe Seite 2).
	A communication error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.		
	An unexpected error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann erneut an den Computer an (siehe Seite 2).
		Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.
Beim Überprüfen der Stromquelle der PMW-EX1/EX3 (siehe Seite 6)	The connected device is operating on battery. Please connect an AC adapter, and push the [Retry] button. Please push the [Exit] button to exit the upgrade.	Status-/Meldungs-Anzeigebereich	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann an eine Wechselstromquelle an.
	Failed to acquire the power supply type.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann an eine Wechselstromquelle an.
Beim Überprüfen der Modellinformationen (siehe Seite 6)	The connected device has already been upgraded. Press [Exit] to exit the upgrade tool.	Status-/Meldungs-Anzeigebereich	Eine Aktualisierung ist nicht erforderlich.
	The model name does not match the name of the connected device.  Please use the upgrade tool corresponding to the connected device. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Installieren Sie erneut die passende Version Up Tool-Datei (siehe Seite 4).
	Failed to acquire the power supply type.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.

Status	Meldung	Ort der Meldung	Lösung
Beim Durchführen der Aktualisierung (siehe Seite 6)	There is an error in the upgrade tool.  Please obtain the correct upgrade tool. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Installieren Sie erneut eine vollständige Version Up Tool-Datei (siehe Seite 4).
	A communication error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und schließen Sie sie dann erneut an den Computer an (siehe Seite 2).
	An unexpected error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.
	An upgrade error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.
Beim Neustart des angeschlossenen Geräts (siehe Seite 6)	Failed to acquire the power supply type.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.
	An unexpected error occurred.  Please switch off the connected device, and repeat the upgrade from the beginning. Push the [OK] button to exit the upgrade tool.	Meldungsfeld	Schalten Sie die PMW-EX1/EX3 aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.

a) Bei Verwendung eines Computers mit Windows Vista oder Windows 7